

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 13 (1983)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** [Impressum]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SOMMAIRE

## EDITORIAL

# Bravo, les jeunes!

Le docteur antidouleur	1
Les artistes de La Sombaille	3
Rossini: «Si j'avais voulu...»	5
Olympe, un cas ?	6
Les conseils du médecin	7
Le message œcuménique	9
Ces livres vous concernent	9
Plumes et poils	10
SOS consommateurs	10
Paris au fil du temps	14
Nos vacances à Amélie	15
Les assurances sociales	17
Aigle pense à tous !	18
Genève vie sociale	19
Amusons-nous !	20
Les pages de Pro Senectute	23
Notre page de mots croisés	27
Gym 3	28
Chronique du MDA	29
Petites annonces classées	31
Courrier des lecteurs	32
Travaux à l'aiguille, humour...	

**Chapeau!** Que de bonnes idées, et qui plus est, des idées réalisées concrètement, riches en conséquences heureuses. Des idées et des actes qui font chaud au cœur.

**Voici:** le collège de Champittet, à Pully, est un vaste établissement privé, très réputé, qui dispense culture et éducation à 750 jeunes gens. Chaque année, un sujet de réflexion est proposé aux élèves, et cette année-ci, en collaboration avec le Service social de Pro Senectute Vaud, le sujet est: la vieillesse.

**Avant l'action, l'information.** Elle fut particulièrement soignée: exposition dans le hall principal du collège, plusieurs conférences données par le grand spécialiste qu'est le Dr Paul Tournier, auteur notamment de «Apprendre à vieillir», suivies de débats; projection du merveilleux film de Henri Brandt «Le Dernier Printemps» avec débat présidé par M. René Quenon, de Pro Senectute.

**Quant à l'action,** son éventail est digne de mention. Elle comporta notamment une réflexion laïque et chrétienne sur le rapprochement entre les jeunes en général et les élèves du collège, et plus

particulièrement avec les personnes âgées, pour une meilleure compréhension réciproque. Cette réflexion s'accompagna de dissertations françaises sur le thème «Jeunes vieux». Puis tout ce petit monde passa au concret avec enthousiasme. Une collecte à l'intérieur du collège rapporta plus de 1500 francs, somme qui permit l'achat de 60 boîtes de chocolat et de 60 décorations de Noël. Ces cadeaux furent apportés par les élèves eux-mêmes aux personnes âgées les plus isolées, dont les noms avaient été proposés par le Service d'Aide au foyer de Pro Senectute.

Ce n'est pas tout: certains élèves ont invité une personne âgée à prendre un repas au restaurant. D'autres se sont engagés à continuer leurs visites, à accompagner la personne âgée en ville pour des achats, à promener le toutou, à faire de la lecture. Les plus jeunes ont dessiné 150 cartes de vœux et les ont expédiées à des isolés. Enfin, la chorale de Champittet s'est produite un après-midi avant Noël dans un home pour personnes âgées handicapées. C'est chouette, non ? Un grand, un sonore bravo à Champittet!

AÎNÉS

## Prière instantane à nos abonnés

Ne payez pas votre abonnement avant d'avoir reçu l'avis de renouvellement qui vous sera adressé au moment voulu. Vous simplifierez le travail de notre administration. Nous vous en remercions !

**Administration**  
Yves Debraine

**Editeur**  
Société coopérative «Aînés»

**Rédaction**  
Georges Gygax

Président:  
Claude Badel, Romanel  
Vice-président:  
François-Xavier Charles  
Genève

**Secrétariat**  
Isabelle Capt

**Imprimeur**  
Presses Centrales Lausanne S.A.

**Régie des annonces**

Pour la Suisse romande:  
Annonces Suisses S.A., «ASSA»  
Place Bel-Air 2, 1002 Lausanne  
Tél. 021/20 29 31

Pour la Suisse allemande et le Tessin:  
Media-Agentur, Rolf Müller  
Case postale 371, 8027 Zürich  
Téléphone 01/202 33 93/94

**Comité de fondation**

Dr L.-M. Bircher  
Claude Badel  
Marc Guignard  
† Bernard Peitrequin

**Abonnements**  
Fr. 23.— par année  
Etranger Fr. 27.—

Toute reproduction des textes ou photos interdite sans accord préalable avec la Rédaction